

SECOND SESSION,
NINETEENTH LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF THE NORTHWEST TERRITORIES

DEUXIÈME SESSION,
DIX-NEUVIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

BILL 64

PROJET DE LOI 64

PRIVATE MEMBER'S
PUBLIC BILL

PROJET DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT D'UN DÉPUTÉ

AN ACT TO AMEND
THE LEGISLATIVE ASSEMBLY AND
EXECUTIVE COUNCIL ACT, NO. 3

LOI N° 3 MODIFIANT LA LOI
SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
ET LE CONSEIL EXÉCUTIF

DISPOSITION

Date of Notice Date de l'avis	1st Reading 1 ^{re} lecture	2nd Reading 2 ^e lecture	To Committee Au Comité	Chairperson Président	Reported Rapport	3rd Reading 3 ^e lecture	Date of Assent Date de sanction

Summary

This Bill amends the *Legislative Assembly and Executive Council Act*, to change the name of the "Great Slave" electoral district to "Tindee".

Résumé

Le présent projet de loi modifie la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif*, pour changer le nom de la circonscription électorale «Great Slave» à «Tindee».

BILL 64

AN ACT TO AMEND
THE LEGISLATIVE ASSEMBLY AND
EXECUTIVE COUNCIL ACT, NO. 3

The Commissioner of the Northwest Territories, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

1. The *Legislative Assembly and Executive Council Act* is amended by this Act.

2. Schedule A is amended by striking out "GREAT SLAVE" in the heading to item 19 and substituting "TINDEE".

COMMENCEMENT

3. This Act or any provision of this Act comes into force on a day or days to be fixed by order of the Commissioner.

PROJET DE LOI 64

LOI N° 3 MODIFIANT LA LOI
SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
ET LE CONSEIL EXÉCUTIF

La commissaire des Territoires du Nord-Ouest, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1. La *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* est modifiée par la présente loi.

2. L'annexe A est modifiée par suppression de «GREAT SLAVE», dans le titre du numéro 19, et par substitution de «TINDEE».

ENTRÉE EN VIGUEUR

3. La présente loi ou telle de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret du commissaire.